



PROGRAMME

DU MUSÉE NATIONAL
DE LA RENAISSANCE

2011-2012

ACTUALITÉS, ACCROCHAGES
EXPOSITIONS, VISITES
PROGRAMMATION MUSICALE



musée
national
de la



Renaissance

CHÂTEAU D'ÉCOUEN

95 440 Écouen t. 01 34 38 38 50 www.musee-rennaissance.fr

LE CHÂTEAU D'ÉCOUEN EN RÉNOVATION ... UNE PROGRAMMATION TOUJOURS PLUS RICHE

Tandis que se concrétisent en ce moment même d'importants et nécessaires travaux de restauration du château d'Écouen (façades, cour d'honneur et toitures), nous redoublons d'efforts pour mener une programmation attractive et exigeante. Étudier pour transmettre et partager ce patrimoine d'exception en apportant des éclairages essentiels pour mieux comprendre la Renaissance française et européenne, telle est notre ambition.



*Entourage de Jean Goujon,
Génie portant l'épée
de Connétable provenant
du château d'Écouen
(milieu XVI^e siècle)*

Cette année encore sont programmées plusieurs expositions autour de thèmes majeurs des arts décoratifs de la Renaissance. La majolique cet automne et l'orfèvrerie au printemps prochain, deux expositions pour lesquelles les approches choisies mêlent histoire de l'art et civilisation. L'offre culturelle de visites et ateliers en direction de tous les publics s'est accrue et, cette saison, la musique tiendra une place importante. Ainsi, je me réjouis du partenariat engagé avec le Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris pour une série de concerts dans les murs du château.

Soulignons enfin l'engagement d'une politique forte de dynamisation du château d'Écouen associant l'État, les collectivités territoriales et les institutions culturelles du territoire pour une meilleure mise en valeur culturelle et touristique. Parallèlement, sur le plan national, le développement du projet de la Maison de l'Histoire de France qui associe dans son réseau le musée national de la Renaissance, devrait ouvrir de nouvelles perspectives pour l'histoire et son pendant : l'histoire de l'art.

Thierry Crépin-Leblond

Conservateur général du patrimoine
Directeur du musée national de la Renaissance



*Cheminée du Connétable,
École de Fontainebleau, vers 1550*



CHANTIER DE RESTAURATION DU CHÂTEAU

L'opérateur du patrimoine et des projets immobiliers de la Culture a engagé la restauration de la façade Sud du château d'Écouen, le chantier devrait être achevé début 2012, se poursuivre par la toiture de l'aile Est, la cour d'honneur du château et la restauration de la façade Ouest sur jardins.



NOUVEAUX TRAINS PARIS / ÉCOUEN

Écouen serait difficile d'accès? Depuis Paris, le musée est à 22 minutes de la Gare du Nord auxquelles s'ajoutent 5 minutes de bus (ou une balade d'une vingtaine de minutes par la forêt). La mise en service des nouveaux trains Transilien, plus confortables et plus spacieux, rend très agréable ce trajet.



FACEBOOK

Engagé sur l'un des plus importants réseaux sociaux depuis janvier 2010, le musée compte bientôt plus de 2000 fans sur sa page Facebook. Parmi les facteurs de succès : la mise en ligne de photos d'œuvres, des devinettes régulières sur ses collections et le suivi d'actualités qui permet de se tenir informé de la programmation du musée et des actualités liées à la Renaissance.



UN NOUVEAU RESTAURANT - SALON DE THÉ

La concession de l'espace de restauration du Château d'Écouen vient d'être renouvelée. Delyan a su mettre en valeur l'espace exceptionnel avec une intégration de la hauteur sous plafond et de la cheminée Renaissance et son agencement typique de l'esprit Delyan pour créer un lieu agréable et convivial. Le restaurant propose une carte de restauration classique avec formule rapide ou déjeuner complet ou encore les formules *Salon* ou *Tea Time*.



Coupe gravée, verre, 1578



Luca Della Robbia, *La Justice*, vers 1460



Jean Courteys ou Pierre Reymond, *Coupe sur pied: La Création d'Adam*, émail peint, XVI^e siècle



Denis Martinot, *Montre à tête de mort*, vers 1620



UN CHEF D'ŒUVRE DE MURANO

Une coupe de verre vénitien (cristallo de Murano) d'une grande rareté, datée de la fin du XV^e ou du début du XVI^e siècle, vient d'être acquise par le musée. Sa très belle couleur vert émeraude est enrichie d'un décor doré et émaillé. Les côtes du pied sont poudrées d'or, tandis qu'un bandeau doré à motif d'écaillés imbriquées rehaussées de touches d'émail rouge et blanc ceint la face externe de la coupe.

2^e étage - Galerie des arts du feu

VASE DE GIRONIMO TOMASI

L'appropriation de l'antiquité par la Renaissance caractérise ce vase tant par sa forme que par son décor de grotesques dont le style permet une attribution à Gironimo Tomasi. Peintre de majoliques formé à Urbino avant de franchir les Alpes pour s'installer à Lyon avant 1589, il joue un rôle majeur dans la diffusion de la majolique italienne en France. L'œuvre acquise sur le marché de l'art provient d'une des plus importantes collections de céramique Renaissance constituée au XVIII^e, celle de Sir Andrew Fountain.

2^e étage - Galerie des arts du feu



Le musée national de la Renaissance poursuit sa politique d'acquisition d'arts décoratifs du XVI^e siècle français et européen. Proposées par le musée, chacune des œuvres sont présentées et validées par deux instances sous tutelle du ministère de la culture et de la communication : la commission d'acquisition et le conseil artistique des musées nationaux.

EXPOSITION

MAJOLIQUE

La faïence italienne au temps des Humanistes (1480-1530)

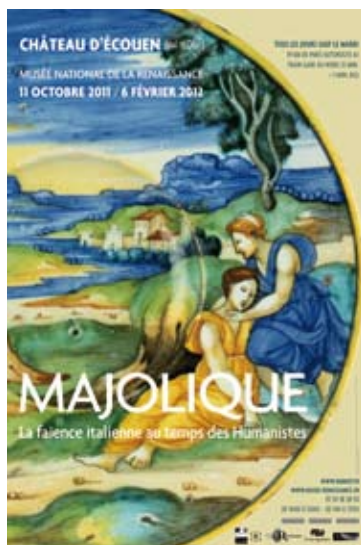
12 octobre 2011 – 6 février 2012

Reflète de l'extraordinaire vitalité artistique de la Renaissance italienne, la faïence italienne nommée *Majolique* se prête particulièrement au décor ornemental ou historié inspiré par le répertoire de l'Antiquité, en y ajoutant l'éclat du lustre et la splendeur des couleurs.

Véritables tableaux miniatures, les thèmes choisis par les peintres sont issus de la mythologie, de l'histoire, mais aussi des fables et épisodes populaires ou des sujets allégoriques. Les centres de production et les peintres représentés dans l'exposition témoignent de la qualité et de l'originalité de ces œuvres (Cafaggiolo, Faenza, Deruta, Gubbio, le duché d'Urbino...).

Plus d'une centaine de pièces issues des grandes collections françaises, anglaises et italiennes seront présentées dans cette exposition entièrement consacrée à ce support artistique, quintessence des arts décoratifs à la Renaissance. On y verra pour la première fois en France des pièces du fameux service Correr, conservé à Venise.

Cette exposition est organisée par le Musée national de la Renaissance au Château d'Écouen et la Rmn-GP avec la collaboration du musée du Louvre.



Commissariat de l'exposition :

Thierry Crépin-Leblond,
directeur du musée national de la Renaissance
Françoise Barbe, conservateur au département des Objets
d'art du musée du Louvre

Visite-conférence

pour individuels, les samedis et dimanches
à 11 heures (1h30 - 6,50 €)

pour les groupes, sur réservation
au 01 34 38 38 52

EXPOSITION

TRÉSORS ENFOUIS

Un exceptionnel ensemble
d'orfèvrerie Renaissance
découvert en Lorraine

4 avril – 2 juillet 2012



Un stupéfiant trésor d'orfèvrerie a été découvert en 2006 par deux habitants de Pouilly-sur-Meuse, en Lorraine. Classé trésor national, il a été acquis en novembre 2009 par le Musée Lorrain de Nancy, grâce au concours de l'État, de la Ville de Nancy, des collectivités territoriales de Lorraine et de mécènes. Cet ensemble unique, sans équivalent en France, est composé de trente

et un objets d'orfèvrerie civile, tous en argent, certains enrichis de décors gravés ou ciselés et en partie dorés.

À la manière d'une enquête historique, l'exposition présentera une étude complète du trésor afin d'établir sa provenance précise, d'identifier ses possesseurs, de dater chacun des objets et de déterminer les circonstances de leur enfouissement, probablement lié au contexte des Guerres de Religion.

L'usage des objets sera particulièrement mis en lumière grâce à des tapisseries, des peintures, des gravures et des miniatures présentant ces vaisselles en situation. Le trésor de Pouilly sera donc au centre d'une réflexion plus large, ancrée dans la réalité de la vie quotidienne, sur l'organisation des repas, la présentation des mets et les usages de la table à la Renaissance.

Commissaire

Michèle Bimbenet-Privat,
conservateur en chef du patrimoine



Visite-conférence

pour individuels, les samedis et dimanches
à 11 heures (1h30 - 6,50 €)

pour les groupes, sur réservation
au 01 34 38 38 52

CONFÉRENCES

Le musée national de la Renaissance propose en partenariat avec la Société des amis du musée, la ville et l'Office de tourisme d'Écouen des conférences en lien avec la période de la Renaissance. Menées par des historiens (chercheurs, universitaires ou conservateurs), elles ont lieu dans la Grange à Dimes, en centre ville, en contrebas du château.

LA PEINTURE MURALE EN FRANCE À LA RENAISSANCE

Vendredi 30 septembre 2011 à 20h30

par Thierry Crépin-Leblond, conservateur général du patrimoine – directeur du musée national de la Renaissance

JEAN BULLANT : ARCHITECTE DU CHÂTEAU D'ÉCOUEN

Jedi 10 mai 2012 à 20h30

par Guillaume Fonkenell, conservateur responsable du secteur histoire du musée du Louvre

L'ÉCLAT DU NORD : LA PEINTURE FLAMANDE AU XVI^E SIÈCLE

Samedi 12 mai 2012 à 14h30

par Bertrand Bergbauer, conservateur au musée national de la Renaissance

Jan de Beer, *Adoration des Mages*, XVI^e siècle



Renseignements et réservations auprès de l'Office du Tourisme au 01 39 90 85 32



Cheminée peinte du château d'Écouen *Le Jugement de Salomon* vers 1550



Portique des Esclaves par Jean Bullant, cour du château d'Écouen



PROGRAMMATION MUSICALE

LES RENDEZ-VOUS DU CONSERVATOIRE DE PARIS - CNSMDP

Dans les appartements de Catherine de Médicis se produisent les élèves du département des disciplines instrumentales classiques et contemporaines et du département de musique ancienne du Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris pour trois concerts exceptionnels.



Samedi 10 mars à 17h30
Samedi 7 avril 2012 à 17h30
Samedi 5 mai 2012 à 18 h



Réservation préalable indispensable (ouverture des réservations 1 mois avant le concert).

Gratuit - dans la limite des places disponibles

Possibilité de visite « La musique à la Renaissance » les après-midis des concerts sur réservation.

Renseignements et réservations au 01 34 38 38 50 reservations.musee-rennaissance@culture.gouv.fr



INTERMÈDES D'ORGUE

Deux samedis par mois à 15h et 16h

Sur l'orgue positif allemand du XVI^e siècle exposé dans la chapelle du château, le grand public et le public familial autant que l'amateur de musique ancienne sont invités à découvrir cet instrument lors d'un moment privilégié pour apprendre à écouter musique et instrument à la Renaissance lors d'un intermède commenté.

Entrée libre - dans la limite des places disponibles

Détail de la programmation des intermèdes sur le site Internet. Renseignements au 01 34 38 38 50

FESTIVAL BAROQUE DE PONTOISE

Vendredi 23 septembre – 20h45

« Voici revenir la nuit » - Chansons vers 1600

Scherzi Musicali, direction : Nicolas Achten

Renseignement et réservation au bureau du festival : 01 34 35 18 71

Plein tarif : 20 €

Demi tarif : 17 €

DÉCOUVERTE DU MUSÉE : PARCOURS ET FICHES DE SALLES

La visite du musée national de la Renaissance est libre. Un dépliant de visite est distribué à l'accueil et propose un circuit-découverte dans un parcours suggéré d'environ une heure. Des fiches de salle disposées dans des présentoirs à l'entrée de chaque salle permettent d'aller plus loin dans l'approche du site et de ses collections. Ces documents sont également téléchargeables sur le site Internet du musée www.musee-rennaissance.fr

VISITES-CONFÉRENCES DES WEEK-END

11h00 : visite de l'exposition

Chaque samedi et dimanche, à 11h00, une visite-conférence (1h30 - 6,50 €) présente l'exposition en cours. Elle est remplacée par une visite-découverte, hors exposition ou projets spéciaux.

- **L'épée à la Renaissance**
Usages, mythes et symboles
jusqu'au dimanche 16 octobre 2011
- **Majolique**
La faïence italienne au temps des Humanistes
du samedi 22 octobre 2011 au dimanche 5 février 2012
- **Trésors enfouis**
Un exceptionnel ensemble orfèvrerie Renaissance découvert en Lorraine
du samedi 7 avril au dimanche 1^{er} juillet 2012

14h15 : visite thématique

Chaque samedi et dimanche, à 14h15 une visite-conférence (1h - 4,50 €) présente en une heure un thème ou une partie des collections.

- **Voyage des œuvres, voyage des hommes**
du samedi 24 septembre au samedi 31 décembre 2011
- **Métiers d'art : artistes et artisans**
du samedi 7 janvier au dimanche 1^{er} avril 2012

- **La perspective : une réinvention de la Renaissance**
du samedi 7 avril au dimanche 1^{er} juillet 2012
- **Le bois dans tous ses états**
du samedi 7 juillet au dimanche 9 septembre 2012

15h30 : visite découverte

Chaque samedi et dimanche, à 15h30 (1h30 - 6,50 €), une visite-conférence, animée par un conférencier des musées nationaux, présente en 1h30 le château d'Écouen et les principaux chefs-d'œuvre du musée national de la Renaissance. Cette visite est particulièrement adaptée aux familles.



Colin Nouailther, *Jeux d'enfants*,
émaïl peint XVI^e siècle

Renseignements pratiques

Par téléphone au 01 34 38 38 50 ou sur le site Internet du musée www.musee-rennaissance.fr

Les tarifs des visites-conférences sont en sus du droit d'entrée. Pour toute visite-conférence acquittée simultanément le jour même, le droit d'entrée est ramené au tarif réduit.

Programme susceptible de modification

PUBLIC FAMILIAL

Pour faciliter leur découverte du musée, les familles peuvent profiter d'offres spécifiques de visites, de parcours et d'ateliers.

Visites en famille

Les mercredis à 15h30 (1h30 - 6,50 €)

Parents, enfants et grands-parents sont invités à découvrir les richesses du musée au cours d'une visite d'1h30 spécialement dédiée aux familles menée par un conférencier des musées nationaux, les mercredis après-midi.

- **Qu'est-ce que c'est un musée ?**
du 7 septembre au 26 octobre 2011
- **À la poursuite des héros**
du 2 novembre au 28 décembre 2011
- **À quoi ça sert ?**
du 4 janvier au 29 février 2012
- **De la peinture sur le verre :
à la découverte du vitrail**
du 6 mars au 25 avril 2012
- **Dresser la table à la Renaissance**
du 2 mai au 27 juin 2012

Colin Nouailther, *Jeux d'enfants*,
émaïl peint XVI^e siècle



Des ateliers

Le musée propose des ateliers pour les familles le samedi après-midi. L'inscription est obligatoire (capacité d'accueil de 15 personnes). Elle s'effectue 8 jours à l'avance minimum par téléphone au 01 34 38 38 52 ou par mail : reservations.musee@culture.gouv.fr

- **Au fil de la tapisserie**
Samedi 15 octobre 2011 à 14 h
Durée : 3h ; à partir de 8 ans
Tarifs : 14,50 € pour les adultes (tarif en supplément du droit d'entrée) ; 11 € pour les enfants

- **Les arts de la table**
Samedi 12 mai 2012 à 15h
Durée : 2h ; à partir de 6 ans
Tarifs : 10 € pour les adultes (tarif en supplément du droit d'entrée) ; 8 € pour les enfants

Ma première visite au musée

Un parcours à télécharger

Destiné aux 4/6 ans, ce parcours permet, au travers de jeux d'observation, une toute première approche du château et des collections du musée national de la Renaissance. Ce document de visite est à télécharger et à imprimer sur la page « public famille » du site internet : www.musee-rennaissance.fr Un document pour les 7/12 ans sera prochainement disponible.

Gratuité

- pour tous le 1^{er} dimanche du mois
 - pour les moins de 18 ans ;
 - pour les jeunes de 18 à 25 ans résidant dans l'un des pays de l'Espace Economique Européen
- se référer au site Internet www.musee-rennaissance.fr pour les autres critères de gratuité*

ACCESSIBILITÉ



PUBLICS EN SITUATION DE HANDICAP

Bien que le musée n'ait pas reçu le label Tourisme et handicap, de nombreux dispositifs existent pour le rendre accessible à tous et toutes les équipes du musée sont formées pour accueillir et informer les personnes en situations de handicap.



Des places de stationnement sont réservées aux personnes à mobilité réduite. L'ascenseur qui dessert les trois niveaux leur permet d'accéder à 90% des salles.



Des visites-conférences sont proposées en langue des signes françaises pour les groupes et les visiteurs individuels.



Des visites sont actuellement en cours d'adaptation pour les personnes non-voyantes et malvoyantes.



Des visites-conférences sont proposées aux personnes souffrant d'un handicap mental.

Pour plus de renseignements sur l'offre du musée en direction des publics en situation de handicap ou pour réserver, vous pouvez :

- consulter le site Internet du musée : www.musee-renaissance.fr
- téléphoner au 01 34 38 38 52
- envoyer à fax au 01 34 38 39 59
- envoyer un mail à : reservations.musee-renaissance@culture.gouv.fr

Tarifs : Pour la personne en situation de handicap et pour un accompagnateur, l'entrée est gratuite et la visite-conférence à tarif réduit.

RELAIS DU CHAMP SOCIAL

DÉCOUVRIR ET FAIRE DÉCOUVRIR LE MUSÉE NATIONAL DE LA RENAISSANCE

Chaque trimestre, le musée propose une rencontre de sensibilisation aux bénévoles et aux professionnels d'associations ou d'établissements relevant des domaines de la formation, de la prévention, de l'insertion, du judiciaire, de l'alphabétisation, de l'animation et du soutien scolaire. Cette rencontre gratuite vise à préparer et faciliter la venue future du public peu familier des musées qu'est le public dit du champ social.

DES PROJETS PERSONNALISÉS

Le service des publics et de la communication est à la disposition des personnes relais du champ social pour établir avec elles des projets personnalisés de sensibilisation à l'histoire, à la civilisation, à l'histoire de l'art et au patrimoine de la Renaissance.

La gratuité d'accès au musée est accordée :

- aux demandeurs d'emploi
- aux bénéficiaires des minima sociaux
- aux titulaires de la Couverture maladie universelle, de la Carte solidarité transport
- aux demandeurs d'asile et aux réfugiés
- aux personnes handicapées et à leur accompagnateur
- aux moins de 26 ans sur présentation d'une pièce d'identité

Toutes ces personnes bénéficient du tarif réduit pour participer à une visite-conférence.

Renseignements et réservations (obligatoire) :

t. 01 34 38 38 52 / f. 01 34 38 39 59
reservations.musee-renaissance@culture.gouv.fr

CENTRES DE LOISIRS

PARCOURS DE VISITE

Pour aider les animateurs à mener une visite attractive et ludique, des parcours sont téléchargeables sur le site Internet du musée : www.musee-renaissance.fr

Pour les 4/6 ans

Le livret découverte « Ma première visite au musée » invite les enfants de 4 à 6 ans par des jeux et du dessin à observer le décor du château et les œuvres du musée.

Pour les 7/12 ans

Deux parcours-jeux proposent une découverte du château et des collections grâce à des énigmes et des jeux d'observation.

DES ATELIERS ET DES VISITES

Des ateliers sont proposés aux groupes de Centres de Loisirs et aux associations qui organisent des activités hors temps scolaires. La liste des ateliers (arts de la table, tapisserie...), des thèmes de visite (musique, vie quotidienne, orient-occident...) et leur tarif sont également consultables sur le site Internet du musée.

Le service des publics et de la communication est à la disposition des directeurs de centres et animateurs pour organiser avec eux un projet au plus proche de leurs souhaits : ateliers, visites... Dans ce but, des journées de découverte du musée leurs sont proposées.

LES PORTES DU TEMPS

Le musée national de la Renaissance participe pour la cinquième fois à l'opération nationale « Les portes du temps ». Organisée par le ministère de la Culture et de la Communication, elle invite les enfants et les adolescents à une découverte

artistique et ludique du patrimoine. Organisées l'été, elles peuvent également se dérouler pendant les petites vacances scolaires.

Renseignements : 01 34 38 38 50

Important

En visite libre ou en visite-conférence, la réservation est gratuite mais obligatoire. Pour toute réservation est envoyé un document intitulé « Recommandations de visite » qui précise le règlement intérieur et les conditions de visite. Les animateurs sont les garants du respect du lieu et responsables des enfants qu'ils accompagnent.

Tarifs

Droit d'entrée : l'entrée est gratuite pour les groupes d'enfants et d'adolescents
Visite-conférence : 65 € pour 1h30
Ateliers : les tarifs diffèrent selon la durée des ateliers.

Renseignements et réservation :

t. 01 34 38 38 52 / f. 01 34 38 39 59
reservations.musee-renaissance@culture.gouv.fr



Le musée national de la Renaissance constitue pour les enseignants et leurs élèves un formidable lieu pour découvrir la période, illustrer leur propos, approfondir et asseoir leurs enseignements lors d'une visite.



Pommeau d'épée à coquille, métal argenté et doré XVI^e siècle

VISITES LIBRES OU GUIDÉES

Les enseignants peuvent effectuer une visite autonome du château d'Écouen et des collections du musée ou s'ils le désirent sous la conduite d'un conférencier des musées nationaux. Ces visites peuvent être générales ou thématiques (plus d'une vingtaine de thèmes proposés) ou présenter les expositions en cours. Le service des publics et de la communication est à la disposition des enseignants pour organiser une visite sur mesure en fonction de leurs projets pédagogiques.

DES ATELIERS

En plus de la visite, le musée propose également un ensemble d'ateliers, adaptés en fonction des niveaux et des âges.

- Atelier Tapisserie
- Lire une image
- Arts de la table

DES VISITES INTERMUSÉES

Pour aller plus loin, dans le cadre d'un projet pédagogique spécifique, le musée a monté des partenariats intermusées sur des thématiques particulières, à réaliser sur une ou plusieurs journées : le Château de Chantilly (Oise), l'Abbaye de Royaumont (Val d'Oise), le musée de Cluny - musée national du Moyen Âge (Paris), le Musée de la Musique (Paris) ; l'Institut du Monde Arabe (Paris)...

Important

En visite libre ou en visite conférence, la réservation est gratuite mais obligatoire. Pour toute réservation est envoyé un document intitulé « Recommandations de visite » qui précise le règlement intérieur et conditions de visites. Les enseignants sont garants du respect du lieu et responsables de leurs élèves.

DES PROJETS SPÉCIFIQUES

Le service des publics et de la communication se tient au service des enseignants pour les aider à mettre en place un projet pédagogique spécifique du type classe à PAC (projet artistique et culturel) ou classe à ateliers artistiques.

Renseignements et réservation

t. 01 34 38 38 52 / f. 01 34 38 39 59
reservations.musee-rennaissance@culture.gouv.fr

RESSOURCES PÉDAGOGIQUES

Le service des publics et de la communication du musée a mis en place plusieurs dispositifs pour aider les enseignants à aborder avec leurs élèves la Renaissance.

Les rencontres-enseignants

Le musée propose en étroite collaboration avec l'Inspection Académique du Val d'Oise des rencontres entre son équipe scientifique et culturelle et les enseignants. Ces conférences gratuites ont lieu plusieurs mercredis après-midi de l'année mettent en relation la programmation du musée avec le programme d'histoire des arts et les demandes des enseignants.

Programme sur demande au 01 34 38 38 65
Réservation indispensable
Proposition gratuite limitée à 30 enseignants
(présentation d'un justificatif obligatoire)

Le centre de documentation est ouvert aux enseignants sur rendez-vous : 01 34 38 39 53.

Les dossiers pédagogiques

Plan du musée, fiches de salle et parcours de visite sont mis à la disposition des enseignants à la rubrique « ressources documentaires » sur le site Internet : www.musee-rennaissance.fr. Ils peuvent également télécharger des dossiers pédagogiques liés aux programmes d'histoire et d'histoire des arts

- L'architecture à la Renaissance
- La mesure du temps et de l'espace
- Le livre et la diffusion du savoir
- La vie de cour à la Renaissance
- Art et mythologie : *les Métamorphoses* d'Ovide
- Les Relations Orient / Occident
- La musique à la Renaissance

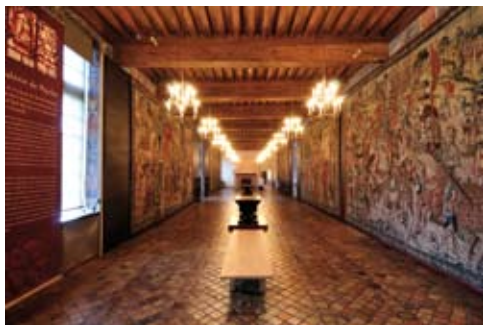
Gratuité

- pour tous le 1^{er} dimanche du mois
 - pour les moins de 18 ans ;
 - pour les jeunes de 18 à 25 ans résidant dans l'un des pays de l'Espace Economique Européen
 - pour les enseignants titulaires du Pass Éducation ;
- se référer au site Internet www.musee-rennaissance.fr pour les autres critères de gratuité



GROUPES ADULTES

Associations, voyagistes, autocaristes, guides touristiques, comités d'entreprises, offices de tourisme...



COMMENT VISITER LE MUSÉE NATIONAL AU CHÂTEAU D'ÉCOUEN

Le musée national de la Renaissance est le lieu idéal pour une sortie culturelle. Le service des publics et de la communication est à la disposition des responsables de groupes pour organiser une visite en fonction de leurs souhaits et de leur projet.



Avec un conférencier des musées nationaux

Découvrez le château d'Écouen, son décor et son architecture ainsi que les collections du musée national de la Renaissance sous la conduite d'un conférencier des musées nationaux. Diplômés en histoire et/ou en histoire de l'art, ces derniers peuvent mener les visites en français, en anglais, en allemand, en espagnol ou en italien. Ils adaptent leur discours aux attentes du groupe pour effectuer une visite générale ou thématique du musée ou pour présenter les expositions temporaires. Pour cela, le sujet de visite doit être choisi au moment de la réservation parmi plus d'une vingtaines de thématiques possibles. La liste des thèmes de visite et une présentation de leur contenu est consultable sur le site Internet : musee-renaissance.fr

Seul ou avec son propre conférencier

Les groupes peuvent visiter le musée avec leur propre conférencier ou sans accompagnement. Ils auront alors à s'acquitter uniquement du droit d'entrée. Les fiches de salles ainsi que le dépliant de visite donné à l'accueil permettent une découverte autonome des collections du musée.

Important

En visite libre ou en visite conférence, la réservation est gratuite mais obligatoire pour les groupes. Pour des raisons de sécurité et d'accueil, ils ne peuvent dépasser 30 personnes.

GROUPES ADULTES

Visites privilège

Les visites privées constituent une occasion de découvrir le château d'Écouen et les collections du musée national de la Renaissance dans des conditions uniques et privilégiées, en dehors des horaires d'ouverture au public.

Le restaurant Delyan

Ouvert en mai 2011, le restaurant propose des menus pour les groupes à partir de 18 euros pour le déjeuner.

Réservation obligatoire :

par téléphone au 09 54 53 86 23
par mail : ecouen@delyan.fr
www.delyan.fr

Renseignements et réservation

t. 01 34 38 38 52 / f. 01 34 38 39 59
reservations.musee-renaissance@culture.gouv.fr



Office de tourisme d'Écouen

L'Office de tourisme d'Écouen et de ses environs se tient à la disposition des groupes pour les aider à organiser leur journée.

Ouvert tous les jours sauf le mardi de 14h à 18h
t. 01 39 90 85 32
contact@otecouen.fr

Musée et Compagnie

Possibilité d'achat de billetterie à tarifs préférentiels pour le musée et ses expositions
Renseignements : 01 40 13 49 13

Composer sa journée

Pourquoi ne pas compléter la visite du musée avec celle du château de Chantilly, la Collégiale de Montmorency, l'église Saint-Acceul d'Écouen ?

Les possibilités de prolonger la visite du musée national de la Renaissance sont nombreuses et peuvent donner lieu à des journées à thèmes comme par exemple « le vitrail » entre les collections du musée et les vitraux de l'église ou encore « la céramique » entre Écouen et les collections du musée Archéa à Louvres.

PROLONGER LA VISITE



ABBAYE DE ROYAUMONT

Fondée en 1228 par Saint Louis, Royaumont est la plus grande abbaye cistercienne d'Ile-de-France. Édifiée dans un site préservé, environnée d'étangs et de forêts, son parc est parcouru de canaux. L'ensemble des bâtiments a été préservé. Seule l'église, dont subsiste une ruine spectaculaire, a été abattue à la Révolution. Le jardin à la française au centre du cloître et son jardin médiéval ajoutent au charme de la visite.

www.royaumont.com - 01 30 35 59 70



DOMAINE DE CHANTILLY

Situé à 40km au Nord de Paris, et environ 30 minutes d'Écouen, le Domaine de Chantilly réunit un château, un parc et des Grandes Écuries. Au cœur du château, le musée Condé abrite une exceptionnelle collection d'œuvres d'art et d'ouvrages précieux régulièrement mis à l'honneur au travers d'expositions temporaires. Les visiteurs pourront aussi découvrir les décors Renaissance

provenant d'Écouen (chapelle et vitraux de Psyché). Des spectacles équestres sont proposés tous les jours aux Grandes Écuries. Les jardins du château complètent cet ensemble patrimonial et offrent de nombreuses promenades.

www.domainedechantilly.com - 03 44 27 31 80



ARCHÉA À LOUVRES

Un nouveau musée d'archéologie pour découvrir à travers des expositions interactives, l'histoire du nord-est de l'Île-de-France mais aussi le travail des archéologues au quotidien. En 2011/2012, le musée propose une exposition sur l'alimentation au Moyen Âge et à partir d'avril, une exposition sur la représentation de l'archéologue au cinéma.

www.archea-roissyportedefrance.fr - 01 34 09 01 02

Comité Départemental du Tourisme et des Loisirs du Val d'Oise

5, avenue de la Palette
95000 CERGY-PONTOISE
Tél. 01 30 73 39 20 - Fax. 01 30 32 48 94
Contact : info@valdoise-tourisme.com

PROLONGER LA VISITE



Office de tourisme d'Écouen et de ses environs

Informations, galerie d'art & salon de thé

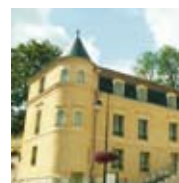
Manoir des Tourelles

1 place de l'église, 95440 Écouen

Ouvert tous les jours sauf le mardi : 14h - 18h

t. : 01 39 90 85 32

contact@otecouen.fr



Le Domaine de Chantilly (22 km)

03 44 27 31 80

www.chateaudechantilly.com



L'Abbaye de Royaumont (19 km)

01 30 35 59 70 - www.royaumont.com



L'Abbaye royale de Chaalis (36 km)

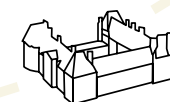
03 44 54 04 02

www.chaalis.fr



L'Eglise Saint-Acceul d'Écouen (400 m)

01 39 90 85 32 - www.ecouen.fr



Écouen



ARCHÉA à Louvres (17 km)

www.archea-roissyportedefrance.fr

01 34 09 01 02



La Collégiale Saint-Martin de Montmorency (11 km)

01 39 64 42 94 - www.ville-montmorency.fr



La Basilique de Saint-Denis (12 km)

01 48 09 83 54 - www.monuments-nationaux.fr



Le Musée de Cluny (21 km)

01 53 73 78 00 - www.musee-moyenage.fr

PUBLICATIONS

LE BANC D'ORFÈVRE DE L'ÉLECTEUR DE SAXE : MACHINE-OUTIL ET OBJET D'ART

ouvrage collectif sous la direction de Michèle
Bimbenet-Privat

Le musée conserve un objet unique et déroutant dénommé banc d'orfèvre. Conçu par Leonhard Danner en 1565 pour la *Kunstammer* (cabinet d'art) de l'électeur de Saxe Auguste le Grand, cet objet de plus de 4,40 m a suscité de nombreuses interrogations. Cette monographie, la première sur le sujet, en explore toutes les composantes et propose une remise en perspective historique, artistique et technologique de ce chef d'œuvre de la Renaissance germanique.

Collection des cahiers du musée national
de la Renaissance n°8 - édité en collaboration avec la Rmn-GP

à paraître en décembre 2011

L'ORFÈVRERIE ALLEMANDE DE LA RENAISSANCE ET DE L'ÂGE BAROQUE

par Michèle Bimbenet-Privat et Alexis Kugel

Le Musée national de la Renaissance possède la plus importante collection, en France, d'orfèvrerie de la Renaissance européenne et en particulier d'orfèvrerie germanique, grâce à un important don de la famille Rothschild. La découverte de cette collection s'accompagne d'un choix d'œuvres allemandes conservées dans les collections publiques françaises, majoritairement à Paris et en Alsace : au total, une centaine de splendides coupes d'apparat ruisselantes de dorure, de chopes ciselées de figures mythologiques, de gobelets aux décors niellés d'une finesse inégalée, rassemblés autour de la *Daphné* d'Écouen, chef-d'œuvre de la collection.

Éditions Faton,
à paraître printemps 2012

EXPOSITIONS À VENIR*

*sous réserve

*La musique à la
Renaissance*
Automne 2012



*Les entrées
royales à la
Renaissance*
Printemps 2013



*La serrurerie à
la Renaissance*
Automne 2013



DELYAN

restaurant - salon de thé

Musée de la Renaissance - Château d'Écouen

Delyan vous accueille tous les jours de 10h30 à 17h30 (sauf le mardi) au coeur du Musée. Les 75 places en salle avec un espace salon de thé, et les 60 places en terrasse permettent à chacun de se restaurer et de se détendre.

Delyan propose des menus traditionnels, des prestations pour les groupes et des événements de type séminaire ou cocktail.

www.delyan.fr - ecouen@delyan.fr - 09 54 53 86 23



TARIFS*

DROITS D'ENTRÉE*

Le droit d'entrée permet l'accès aux collections permanentes et aux expositions temporaires.

Tarif plein : 4,5 €

Tarif réduit : 3 €

Tarif groupe : 4 € par personne
(à partir de 10 personnes)

Majoration de 2 € du 12 octobre 2011 au 6 février 2012 pendant l'exposition *Majolique. La faïence italienne au temps des humanistes*.

GRATUITÉS

- pour tous, le 1^{er} dimanche du mois
 - pour les moins de 18 ans
 - pour les jeunes de 18 à 25 ans résidant dans l'un des pays de l'Espace Economique Européen
- se référer au site Internet www.musee-rennaissance.fr pour les autres critères de gratuité

LIBRAIRIE-BOUTIQUE RMN

Tous les jours sauf le mardi, de 9h30 à 12h45 et de 14h00 à 17h30 en hiver, 18h en été.
t. 01 34 38 38 72

librairie-boutique.ecouen@rmn.fr

Librairie spécialisée sur la Renaissance.

Renseignements

Public individuel et familial :

t. 01 34 38 38 50

accueil.musee-rennaissance@culture.gouv.fr

Groupes adultes et scolaires

t. 01 34 38 38 52 / f. 01 34 38 39 59

reservations.musee-rennaissance@culture.gouv.fr

Crédits photographiques

© RMN – Hervé Lewandowski : p. 1, 4, 8 / © RMN – Gérard Blot : p. 1, 4, 9, 10, 11 / © RMN – René-Gabriel Ojéda : p. 1, 4, 20 / © RMN – Martine Beck-Coppola : p. 20 / © Jean-Lionel Dias – MCC 2008 : p. 2, 16, 17, 22 / © RMN – Stéphane Maréchal : p. 1, 4, 14 / © DR : couverture, p. 4, 12, 13, 15, 16, 24 / © RMN – DR : p. 8, 23 / © Sotheby's : p. 6 / © Alain Georges et Gilles André, Inventaire général du patrimoine culturel, région Lorraine : p. 6 / © Patrick Pierrain – Petit-Palais – Roger-Viollet : p. 1, 6 / © Laurent Hardouin : p. 8 / © JY Lacôte – architecture Bruno Pantz : p. 18 / © J.L. Aubert : p. 18, 19 / © Martine Savar : p. 19 / © Philippe Cibille – CDT L 95 : p. 19 / © Fessy : p. 19 / © Christophe Prouvost : p. 19 / © Patrick Cadet – CMN, Paris : p. 19 / © RMN – Thierry Ollivier : p. 19



VISITES-CONFÉRENCES

	1h	1h30	2h
Visiteurs individuels			
Plein tarif	4,50 €	6,50 €	8,50 €
Tarif réduit	3,50 €	5,00 €	6,50 €
Groupes			
Plein tarif	88 €	130 €	160 €
Tarif réduit	66 €	99 €	121 €
Tarif scolaire	44 €	65 €	80 €

Pour les visiteurs individuels, le tarif réduit est appliqué sur le droit d'entrée en s'acquittant en même temps d'une visite-conférence.

* Tarifs susceptibles de modifications en cours d'année

Cheminée peinte du château d'Écouen
Le Jugement de Salomon vers 1550





Horaires d'ouverture

Tous les jours sauf le mardi
de 9h30 à 12h45 et
de 14h00 à 17h15
(17h45 du 16 avril au 1^{er} octobre).
Fermé les 1^{er} janvier,
1^{er} mai et 25 décembre.

Accès depuis Paris (à 19 km)

Porte de la Chapelle : autoroute A1
direction Goussainville ; suivre
Cergy-Pontoise puis RD316
sortie Écouen.

SNCF Gare du Nord

Ligne H direction Persan-Beaumont,
Arrêt Écouen-Ezanville (22 minutes) ;
Bus 269 direction Garges-Sarcelles,
arrêt Mairie/Église d'Écouen.



Retrouvez-nous sur Facebook
facebook.com/musee.renaissance.official



www.musee-rennaissance.fr

